



## SADAKATHULLAH APPA COLLEGE

(AUTONOMOUS)

(Reaccredited by NAAC at an 'A' Grade with a CGPA of 3.40 out of 4.00 in the III cycle An ISO 9001:2008 Certified Institution)

RAHMATH NAGAR, TIRUNELVELI- 11.

Tamilnadu

# DEPARTMENT OF ENGLISH (Unaided)



# CBCS SYLLABUS For

## M.A. ENGLISH

(Applicable for students admitted in June 2015 and onwards)

(As per the Resolutions of the Academic Council Meeting held on 23.02.2016)

### **CONTENTS**

| Sl. No.          | Subject Title                       | Subject Code | Page No. |
|------------------|-------------------------------------|--------------|----------|
| 1                | Course Structure                    | -            | 1        |
| 2                | List of Non-major Elective Subjects | -            | 4        |
| 3                | British Literature - I              | 15PENC11     | 5        |
| 4                | Indian Writing in English           | 15PENC12     | 6        |
| 5                | New Literatures in English          | 15PENC13     | 7        |
| 6                | American Literature                 | 15PENC14     | 8        |
| 7                | English Language Teaching           | 15PENC15     | 9        |
| 8                | British Literature - II             | 15PENC21     | 10       |
| 9                | Canadian Literature                 | 15PENC22     | 11       |
| 10               | Shakespeare                         | 15PENC23     | 12       |
| 11               | History of the English Language     | 15PENC24     | 13       |
| 12               | Critical Theory I                   | 15PENC25     | 14       |
| 13               | Contemporary Indo-English Fiction   | 15PENC31     | 15       |
| 14               | British Literature - III            | 15PENC32     | 16       |
| 15               | Classics in Translation             | 15PENC33     | 17       |
| 16               | Journalism .                        | 15PENC34     | 18       |
| 17               | Critical Theory II                  | 15PENC41     | 19       |
| 18               | British Literature - IV             | 15PENC42     | 20       |
| 19               | Translation – Theory and Practice   | 15PENC43     | 21       |
| 20               | <b>Projec</b> t                     | 15PENP41     | 22       |
| 21               | Feminist Writing                    | 15PENE4A     | 23       |
| 2 <mark>2</mark> | Research Methodology                | 15PENE4B     | 24       |
| 23               | English For Business Communication  | 15PENN31     | 25       |
| 24               | Scheme of Examination               | -            | 26       |

# M.A. – ENGLISH (2015 - 2018) (Applicable to students admitted in June 2015 and onwards) COURSE STRUCTURE (CBCS)

| I SEMESTE          | ER     |          |                   | II SEMESTER  |       |     |
|--------------------|--------|----------|-------------------|--------------|-------|-----|
| COURSE             | H/W    | C        | СО                | URSE         | H/W   | С   |
| Core 1             | 6      | 4        | Core 6            |              | 6     | 4   |
| Core 2             | 6      | 4        | Core 7            |              | 6     | 4   |
| Core 3             | 6      | 4        | Core 8            |              | 6     | 4   |
| Core 4             | 6      | 5        | Core 9            |              | 6     | 5   |
| Core 5             | 6      | 5        | Core 10           |              | 6     | 5   |
| TOTAL              | 30     | 22       | TOTAL             |              | 30    | 22  |
| III SEMEST         | ER     |          |                   | IV SEMESTER  |       |     |
| Core 11            | 6      | 4        | Core 15           |              | 6     | 5   |
| Core 12            | 6      | 4        | Core 16           |              | 6     | 5   |
| Core 13            | 6      | 4        | Core 17           |              | 6     | 5   |
| Core 14            | 6      | 5        | Core 18 - Project |              | 6     | 4   |
| Non-Major Elective | 6      | 5        | Core Elective     |              | 6     | 5   |
| TOTAL              | 30     | 22       | TOTAL             |              | 30    | 24  |
|                    |        |          |                   |              |       |     |
| DISTRIBUTION C     | OF HOU | RS, CRED | OITS, NO. OF      | PAPERS, & MA | ARKS  |     |
| SUBJECT            |        | HOURS    | CREDITS           | NO. OF PAPER | RS MA | RKS |
| Core               |        | 108      | 80                | 18           | 1     | 800 |
| Core Elective      |        | 6        | 5                 | 1            | 1     | .00 |
| Non-Major Elective |        | 6        | 5                 | 1            | 1     | .00 |
| TOTAL              |        | 120      | 90                | 20           | 2     | 000 |

|      |            | M.A ENGLISH (20)                   | 15 – 2018) |     |    |     |      |      |
|------|------------|------------------------------------|------------|-----|----|-----|------|------|
| SE   | со         | TITLE OF THE PAPER                 | S.CODE     | H/W | С  |     | MARK | S    |
| M    |            | IIILE OF THE PAPER                 |            |     |    | I   | E    | T    |
|      | C1         | British Literature - I             | 15PENC11   | 6   | 4  | 25  | 75   | 100  |
| <br> | C2         | Indian Writing in English          | 15PENC12   | 6   | 4  | 25  | 75   | 100  |
| I    | СЗ         | New Literatures in English         | 15PENC13   | 6   | 4  | 25  | 75   | 100  |
| <br> | C4         | American Literature                | 15PENC14   | 6   | 5  | 25  | 75   | 100  |
| -    | C5         | English Language Teaching          | 15PENC15   | 6   | 5  | 25  | 75   | 100  |
|      | C6         | British Literature - II            | 15PENC21   | 6   | 4  | 25  | 75   | 100  |
| -    | <b>C7</b>  | Canadian Literature                | 15PENC22   | 6   | 4  | 25  | 75   | 100  |
| II   | C8         | Shakespeare                        | 15PENC23   | 6   | 4  | 25  | 75   | 100  |
| -    | С9         | History of the English Language    | 15PENC24   | 6   | 5  | 25  | 75   | 100  |
| -    | C10        | Critical Theory I                  | 15PENC25   | 6   | 5  | 25  | 75   | 100  |
|      | C11        | Contemporary Indo-English Fiction  | 15PENC31   | 6   | 4  | 25  | 75   | 100  |
| <br> | C12        | British Literature - III           | 15PENC32   | 6   | 4  | 25  | 75   | 100  |
| III  | C13        | Classics in Translation            | 15PENC33   | 6   | 4  | 25  | 75   | 100  |
| -    | C14        | Journalism                         | 15PENC34   | 6   | 5  | 25  | 75   | 100  |
| -    | E*(N<br>M) | English For Business Communication | 15PENC35   | 6   | 5  | 25  | 75   | 100  |
|      | C15        | Critical Theory II                 | 15PENC41   | 6   | 5  | 25  | 75   | 100  |
| <br> | C16        | British Literature - IV            | 15PENC42   | 6   | 5  | 25  | 75   | 100  |
| IV   | C17        | Translation – Theory and Practice  | 15PENC43   | 6   | 5  | 25  | 75   | 100  |
|      | C18        | Project                            | 15PENC44   | 6   | 4  | 60  | 40   | 100  |
|      | E          | Feminist Writing                   | 15PENC4A   | 6   | 5  | 25  | 75   | 100  |
|      | (M)        | Research Methodology               | 15PENC4B   |     |    |     |      | _00  |
|      |            | TOTAL                              |            | 120 | 90 | 475 | 1525 | 2000 |

<sup>\*</sup> For other major students

#### **DEPARTMENT OF ENGLISH**

# NON-MAJOR ELECTIVE SUBJECT OFFERED BY THE DEPARTMENT OF ENGLISH TO OTHER COURSES PG STUDENTS

(Applicable to students admitted in June 2015 and onwards)

| CEM | P     | TITLE OF THE SUBJECT                  | S CODE   | H/W | 5 |    | AR | KS  |
|-----|-------|---------------------------------------|----------|-----|---|----|----|-----|
| SEM | P     |                                       | S.CODE   |     | U | I  | E  | T   |
| III | E(NM) | English For Business<br>Communication | 15PENN31 | 6   | 5 | 25 | 75 | 100 |

# NON-MAJOR ELECTIVE SUBJECTS OFFERED TO PG STUDENTS BY VARIOUS DEPARTMENTS

## (Applicable to students admitted in June 2015 and onwards)

| SEM | M TITLE OF THE PAPER S.CODE           |            | H/W  | 7.0 | MARKS |    |     |  |
|-----|---------------------------------------|------------|------|-----|-------|----|-----|--|
| SEM |                                       |            | п/ w | C   | I     | E  | T   |  |
|     | DEPT. OF ENGLISH (PG)                 |            |      |     |       |    |     |  |
| III | English For Business<br>Communication | 15PENN31   | 6    | 5   | 25    | 75 | 100 |  |
|     | DEPT. OF COMPUTER SCIENCE (PG)        |            |      |     |       |    |     |  |
| III | Internet Concepts and Web Design      | 15PCSN31   | 6    | 5   | 25    | 75 | 100 |  |
|     | DEPT. OF MATHEMA                      | ATICS (PG) |      |     |       |    |     |  |
| III | Basics in Mathematics                 | 15PMAN31   | 6    | 5   | 25    | 75 | 100 |  |
|     | DEPT. OF PHYSICS (PG)                 |            |      |     |       |    |     |  |
| III | Renewable Energy Sources              | 15PPHN31   | 6    | 5   | 25    | 75 | 100 |  |

#### M.A. ENGLISH SYLLABUS

#### (Applicable to students admitted in June 2015 and onwards)

| I SEMESTER  |                 |                   |            |  |  |
|-------------|-----------------|-------------------|------------|--|--|
| C1          | BRIT            | 15PENC11          |            |  |  |
| Hrs./Week:6 | Hrs. / Sem.: 90 | Hrs. / UNIT -: 18 | Credits: 4 |  |  |

#### **OBJECTIVE:**

To make the young scholars familiar with the modern British Literature of the 15<sup>th</sup> and 16<sup>th</sup> centuries.

#### Unit-I POETRY

**Geoffrey Chaucer:** Prologue to *The Canterbury Tales* (Lines

pertaining to The Knight, The Prioress, The

Wife of Bath and the Parson) Lines (1-79,118-162,445-528)

Unit-II POETRY

**Spenser**: Prothalamion & Epithalamion

Amoretti: Sonnet nos: 74, 75

Unit-III PROSE

**Bacon**: Of Truth

Of Regiment of Health

Of Adversity

Of Parents and Children

Of Unity in Religion

Unit-IV PROSE

**John Bunyan**: The Pilgrim's Progress (Chapter 1 to 5)

Unit-V DRAMA

**Ben Jonson**: Every Man in His Humour

# I SEMESTER C2 INDIAN WRITING IN ENGLISH 15PENC12 Hrs./Week:6 Hrs. / Sem.: 90 Hrs. / UNIT -: 18 Credits: 4

**OBJECTIVE:** To provide a feel of native writing in English

UNIT-I POETRY

Rabindranath Tagore : Gitanjali (1-10)

**Kamala Das** : A Hot Noon in Malabar

Forest Fire

UNIT-II POETRY

Nissim Ezekiel : Poet, Lover, Bird Watcher, Enterprise

**A.K. Ramanujan** : Anxiety

Mamta Kalia : Tribute to Papa

Shiv. K. Kumar : Indian Women,

Days in New York

**R. Parthasarathy** : Exile

UNIT-III PROSE

Jawaharlal Nehru : Discovery of India (Chapter: 2 & 3)

**Gopala Krishna Gokale**: Students and Their Duties

UNIT-IV FICTION

Mulk Raj Anand : Coolie

UNIT-V DRAMA

Vijay Tendulkar : Silence! The Court is in Session

# I SEMESTER C3 NEW LITERATURES IN ENGLISH 15PENC13 Hrs./Week:6 Hrs. / Sem.: 90 Hrs. / UNIT -: 18 Credits: 4

#### **OBJECTIVE:**

To give the students a taste of the literature of Commonwealth Countries

UNIT-I POETRY

**Shaw Neilson** : Surely God was a Lover

Alexander Mclachlan : Song

**Kirpal Singh**: A Visitor to Singapore

**Kamala Nijaratne** : To a Student

**A.D. Hope** : Australia

**T.R. Scott**: The Canadian Author's Meet

UNIT-II PROSE

V.S. Naipaul : India : A Wounded Civilization (Part –I)

**Chinua Achebe** : The Novelist as Teacher

UNIT - III SHORT STORIES

Morley Callaghan : The Snob

**Hal Porter**: Francis Silver

**Lee Kok Liang** : When the Saints Go Marching

UNIT-IV FICTION

Patrick White : Voss

UNIT-V DRAMA

**Wole Soyinka**: The Lion and the Jewel

| I SEMESTER  |                 |                   |            |  |  |
|-------------|-----------------|-------------------|------------|--|--|
| C4          | 15PENC14        |                   |            |  |  |
| Hrs./Week:6 | Hrs. / Sem.: 90 | Hrs. / UNIT -: 18 | Credits: 5 |  |  |

**OBJECTIVE:** To help the students become familiar with American Literature.

#### UNIT-I POETRY

**Emily Dickinson**: A bird came down the walk

After great pain a formal feeling comes

**Edgar Allan Poe:** The Raven

**Robert Frost**: Home Burial

**Walt Whitman**: When Lilacs Last in the

Dooryard Bloomed

UNIT-II POETRY

**Wallace Stevens**: Anecdote of the Jar

The Emperor of Ice Cream

**E.E. Cummings**: In just spring

Love is more thicker than forget

**Carl Sandburg**: Happiness

UNIT-III PROSE

**Edgar Allan Poe**: The Philosophy of Composition

UNIT-IV FICTION

**William Faulkner**: The Sound and the Fury

UNIT-V DRAMA

**Arthur Miller** : All My Sons

| I SEMESTER  |                 |                   |            |  |  |
|-------------|-----------------|-------------------|------------|--|--|
| C5          | ENGLISH LANC    | GUAGE TEACHING    | 15PENC15   |  |  |
| Hrs./Week:6 | Hrs. / Sem.: 90 | Hrs. / UNIT -: 18 | Credits: 5 |  |  |

To train students in language and pedagogic skills required for teaching English

#### UNIT-I

- 1. English in India Past, Present and Future
- 2. The Nature of Human Language
- 3. Linguistics, Psychology and English Teaching

#### UNIT-II

- 1. Theories of learning and their relevance to language teaching: Cognitive, Behaviourist.
- 2. Learning and Acquisition.

#### UNIT-III

- 1. Methods
- 2. Approach, Method and Technique
- 3. Teaching Spoken English Some Techniques

#### UNIT-IV

- 1. Teaching of Vocabulary
- 2. Teaching of Grammar
- 3. Reading and Teaching of Reading
- 4. Writing and Teaching of Writing & Composition

#### UNIT-V

- 1. Teaching Prose
- 2. Teaching Poetry
- 3. Use of Blackboard, and other Audio-Visual aids
- 4. Study skills & Reference skills

#### Text-books:

(Unit I,III,IV,V)

1. Methods of Teaching English - N.Krishnaswamy &

Lalitha Krishnaswamy

(Unit II)

2. Advanced Educational Psychology - S.K.Mangal

Page Nos:170-255

| II SEMESTER                        |                 |                   |            |  |  |
|------------------------------------|-----------------|-------------------|------------|--|--|
| C6 BRITISH LITERATURE – II 15PENC2 |                 |                   |            |  |  |
| Hrs./Week:6                        | Hrs. / Sem.: 90 | Hrs. / UNIT -: 18 | Credits: 4 |  |  |

To provide a feel of the modern British Literature of the 17th Century.

#### Unit-I POETRY

**John Milton**: Paradise Lost - Book IV (1-700 lines)

#### Unit-II POETRY

**William Collins:** Ode Written in the Beginning of the Year.

**Alexander Pope:** Elegy to the Memory of an Unfortunate Lady

**John Donne**: A Valediction: Forbidding Mourning

Andrew Marwell: To His Coy Mistress

#### Unit-III PROSE

**Jonathan Swift** : A Tale of a Tub

**Joseph Addison** : Coverley papers from

the 'Spectator'

On Ghosts and Apparitions,

Sir.Roger at Church

**Richard Steele** : Of the Club

The Coverley Household

#### Unit-IV FICTION

**Daniel Defoe** : Robinson Crusoe

#### Unit-V DRAMA

**John Dryden** : All for Love

| II SEMESTER |                 |                   |            |  |  |
|-------------|-----------------|-------------------|------------|--|--|
| C7          | 15PENC22        |                   |            |  |  |
| Hrs./Week:6 | Hrs. / Sem.: 90 | Hrs. / UNIT -: 18 | Credits: 4 |  |  |

To introduce the salient features of the literature of Canada.

UNIT-I: POETRY

**Earle Birney**: Vancouver Lights

The Bear on the Delhi Road

**P.K. Page**: Photos of a Salt Mine

**E.J. Pratt** : Sea Gulls

The Shark

**UNIT-II: PROSE & SHORT STORIES** 

**Catherine Parr Trial**: From the Backwoods of Canada

(Letters I & II)

**Stephen Leacock**: The Beacon on the Hill

The Whirlwind Campaign of Mariposa

UNIT-III: FICTON

Yann Martel : Life of Pi

**UNIT-IV: FICTION** 

**Margaret Laurence**: The Fire Dwellers

UNIT-V : DRAMA

**Sharon Pollock**: Blood Relations

|             | II SEM          | ESTER             |            |
|-------------|-----------------|-------------------|------------|
| C8          | SHAKESPEARE     |                   | 15PENC23   |
| Hrs./Week:6 | Hrs. / Sem.: 90 | Hrs. / UNIT -: 18 | Credits: 4 |

To introduce the students to the relevance of Shakespeare in the Modern Age.

UNIT-I

A Midsummer Night's Dream

UNIT-II

Richard-II

UNIT-III

Macbeth

**UNIT-IV** 

The Winter's Tale

**UNIT-V** 

The Substance of Shakespearean Tragedy

The Lecture on "Macbeth"

Text Book: A.C. Bradley: Shakespearean Tragedy

#### Reference Book:

A.C. Bradley : Shakespearean Tragedy

| II SEMESTER |                 |                   |            |
|-------------|-----------------|-------------------|------------|
| C9          | HISTORY OF THE  | ENGLISH LANGUAGE  | 15PENC24   |
| Hrs./Week:6 | Hrs. / Sem.: 90 | Hrs. / UNIT -: 18 | Credits: 5 |

This paper provides the origin of English language, the influence of various elements and also introduces phonetics.

#### Unit-I A Short History of the Origin of English

Place of English in the Indo-European family, General characteristics of Old English (450-1100), Peculiarities of Anglo-Saxon Literature, Old English vocabulary.

Influence of the Norman Conquest

General characteristics of Middle English (1100-1500)

#### Unit-II The Rise and Growth of Modern English

Growth of vocabulary

Greek, Latin, Italian, Scandinavian, Indian and French influences

#### **Unit-III**

Makers of English: The Bible, Spencer, Shakespeare, Milton and Dr.Johnson American English

#### Unit-IV Modern English

Characteristics of Modern English, The Evolution of Standard English

The Spelling Reform

The English Lexicon

**Dictionaries** 

#### **Unit-V Phonetics**

Topics: Organs of speech-active and passive articulators-consonants-voiced and voiceless sounds-vowels and diphthongs-primary and secondary accent.

Transcription of a passage- compulsory (100-150words)

#### **Reference Books:**

- 1. Henry Bradley- The Making of English
- 2. F.T.Wood- An Outline History of the English Language
- **3. A.C.Baugh-** A History of the English Language
- **4. T.Balasubramaniam**-A Textbook of English Phonetics for Indian students
- **5. A.C.Gimsons –** Pronunciation of English (7<sup>th</sup> edition)

|             | II              | SEMESTER          |            |
|-------------|-----------------|-------------------|------------|
| C10         | CRITICA         | L THEORY-I        | 15PENC25   |
| Hrs./Week:6 | Hrs. / Sem.: 90 | Hrs. / UNIT -: 18 | Credits: 4 |

To expose various literary theories to the students.

UNIT - I

**Aristotle** - Poetics [from Classical Literary Criticism,

Translation of "On the Art of Poetry" by

T.S.Dorsch] (Penguin)

**Philip Sidney** - An Apology for Poetry

UNIT - II

**P.B.Shelley** - Defence of Poetry

Samuel Johnson - Preface to Shakespeare

UNIT - III

**Wordsworth** – Preface to the *Lyrical Ballads* 

**S.T.Coleridge** - Biographia Literaria (Chapters:14,17)

UNIT - IV

**Matthew Arnold** - The Study of Poetry

**T.S. Eliot** - The Function of Criticism

UNIT - V

W.B. Yeats - The Symbolism of PoetryI.A.Richards - Four Kinds of Meaning

REFERENCE BOOKS:

1. V.S. Sethuraman -Contemporary Criticism

2. V.S. Sethuraman & Ramasami - The English Critical Tradition Vols. I & II

3. Wilbur Scott -Five Approaches to Literary Criticism

4. Ed. David Lodge and Nigel Wood - Modern Criticism and Theory

5. Poetics by Aristotle. Translated by S.H.Butcher.

Http:// Classics.mid.edu/Aristotle/Poetics. html

| III SEMESTER |                 |                     |            |
|--------------|-----------------|---------------------|------------|
| C11          | CONTEMPORARY IN | NDO-ENGLISH FICTION | 15PENC31   |
| Hrs./Week:6  | Hrs. / Sem.: 90 | Hrs. / UNIT -: 18   | Credits: 4 |

To create awareness about the power of the Indian novel as a modern literary form.

UNIT-I

Kamala Markandaya : Nectar in a Sieve

UNIT -II

Arundhati Roy : The God of Small Things

UNIT-III

Rohinton Mistry : Family Matters

**UNIT-IV** 

Amitav Ghosh : The Shadow Lines

**UNIT-V** 

Anita Nair : Ladies Coupe

#### **REFERENCE BOOKS:**

- 1. Kirpal, Viney. "The Indian English Novel of the 1990's
- 2. Shyam.A. Asnani. "Critical Responses to Indian English Fiction".
- 3. Parameswaran, Uma. "A study of Representative Indo-English Novels".

| III SEMESTER |                 |                   |            |
|--------------|-----------------|-------------------|------------|
| C12          | BRITISH LI      | TERATURE – III    | 15PENC32   |
| Hrs./Week:6  | Hrs. / Sem.: 90 | Hrs. / UNIT -: 18 | Credits: 4 |

To make the students familiar with the modern British Literature of the  $18^{\rm th}$  &  $19^{\rm th}$  centuries.

#### UNIT-I: POETRY

**William Wordsworth**: Ode on the Intimations of Immortality

**S.T.Coleridge**: The Rime of the Ancient Mariner

**John Keats**: Eve of St. Agnes

**UNIT-II: POETRY** 

**Lord Tennyson** : Ulysses

Lotos - eaters

**Robert Browning**: The Last Ride Together

**Mathew Arnold**: Dover Beach

**UNIT-III: PROSE** 

**Charles Lamb**: The South-Sea House

Dream Children: A Reverie

In Praise of the Chimney Sweepers

**William Hazlitt**: My First Acquaintance with Poets

UNIT-IV: FICTION

Jane Austen : Mansfield Park

**UNIT-V: DRAMA** 

**P.B.Shelley** : Prometheus Unbound

| III SEMESTER |                 |                   |            |
|--------------|-----------------|-------------------|------------|
| C13          | CLASSICS IN     | TRANSLATION       | 15PENC33   |
| Hrs./Week:6  | Hrs. / Sem.: 90 | Hrs. / UNIT -: 18 | Credits: 4 |

To give a comprehensive knowledge of the literary works provided all over the world in different languages and available in English translation.

UNIT - I Poetry

**Virgil** - The Aeneid (Book-II lines 1to 194)

UNIT - II Prose

**Jean-Paul Sartre** - "Why write?" from *What is Literature?* 

UNIT - III Drama

Henrik Ibsen - A Doll's House

**UNIT - IV Short Stories** 

Guy de Maupassant - The Confession

**Anton Chekhov** - The Bet

UNIT - V Fiction

**Albert Camus** - The Stranger

#### **TEXT BOOKS:**

- 1. Virgil. *The Aeneid.* Trans. Michael Oakley. Wordsworth Classics; Hertfordshire.2004.Print.
- 2. Paul Sartre, Jean. "Why Write?" What is Literature. Pdf file.
- 3. Ibsen, Henrik. A Doll's House (Maple Press Noida)
- 4. eastoftheweb.com(Chekhov)
- 5. Albert Camus, 'The Stranger' (Knopf double day publishing group)

| III SEMESTER |                 |                   |            |
|--------------|-----------------|-------------------|------------|
| C14          | JOURNALISM      |                   | 15PENC34   |
| Hrs./Week:6  | Hrs. / Sem.: 90 | Hrs. / UNIT -: 18 | Credits: 5 |

To acquaint the learner with the modern trends in press and electronic media.

#### UNIT-I Nature and Sources of News

- 1. Definition of the News
- 2. News values Essential Ingredients of News
- 3. Spot News Reporting
- 4. Confidentiality of News Sources

#### UNIT-II Responsibilities of a News Reporter

- 1. Qualities of a Good News Reporter
- 2. Responsibilities of a Reporter
- 3. Challenges of a News Reporter

#### UNIT-III Reporting

- 1. Political Reporting
- 2. Reporting of Elections and Polls
- 3. Sports Reporting
- 4. Computer Assisted Reporting

#### UNIT-IV Editing

- 1. Copy Editing
- 2. Electronic Editing
- 3. Digital Photo Editing

#### UNIT-V Writing for the Press and Electronic Media

- 1. Techniques of Good Writing
- 2. Editorial Writing
- 3. Freelance Writing
- 4. Radio News Writing
- 5. Television News Writing
- 6. Online News Writing

#### Text Book:

T.K. Genesh, News Reporting and Editing in Digital Age, New Delhi, GNOSIS, Publishers Educational Books:2006, Print.

|                          | IV SEM          | IESTER            |            |
|--------------------------|-----------------|-------------------|------------|
| C15 CRITICAL THEORY - II |                 |                   | 15PENC41   |
| Hrs./Week:6              | Hrs. / Sem.: 90 | Hrs. / UNIT -: 18 | Credits: 5 |

OBJECTIVE: To emphasize the importance of contemporary critical approaches and their tenets through literary texts.

#### UNIT I Formal Criticism & Literary History

**M.H Abrams** - Orientation of Critical Theories

**Rene Wellek** - Literary theory, Criticism and History

#### UNIT II Marxist Criticism & Archetypes

**Edmund Wilson** - Marxism and Literature

**Northrop Frye** - The Archetypes of Literature

#### UNIT III Psycho-Analytical Approaches

**Sigmund Freud** - Creative Writers and Day Dreaming

**Carl G.Jung** - Psychology and Literature

#### UNIT IV Structuralism and Post Structuralism

**Gerard Genette** - Structuralism and Literary Criticism

**Jacques Derrida** - Structure, Sign and Play in the Discourse of Human Sciences.

#### UNIT V Modernism and Cultural History

**Stephen Greenblatt** - The Circulation of Social Energy

**Terry Eagleton** - Capitalism, Modernism and

Post-Modernism

#### Text books:

- 1. David Lodge, 20th Century Literary Criticism: A Reader
- 2. David Lodge with Nigel Wood (Ed.) *Modern Criticism and Theory: A Reader.*

| IV SEMESTER |                                   |               |            |
|-------------|-----------------------------------|---------------|------------|
| C16         | BRITISH LI                        | ΓERATURE – IV | 15PENC42   |
| Hrs./Week:6 | Hrs. / Sem.: 90 Hrs. / UNIT -: 18 |               | Credits: 5 |

To create literary awareness on the British Literature of the  $19^{th}$  and  $20^{th}$  centuries.

#### UNIT-I: POETRY

**D.G.Rossetti**: The Blessed Damozel

**G.M.Hopkins**: The Wreck of the Deutschland

**D.H. Lawrence**: Snake

#### UNIT-II: POETRY

**T.S.Eliot**: The Wasteland – Burial of the Dead

W.B. YeatsW.H. Auden: Lake Isle of Innisfree.: The Unknown Citizen

#### UNIT-III: PROSE

Thomas Carlyle: Hero as a Poet

John Ruskin : Of Queen's Gardens

**Robert Lynd**: The Pleasure of Ignorance

**Aldous Huxley**: Work and Leisure

#### UNIT-IV: FICTION

Joseph Conrad : Lord Jim

#### **UNIT-V: DRAMA**

George Bernard Shaw: The Apple Cart

|             | IV SEM           | ESTER             |            |
|-------------|------------------|-------------------|------------|
| C17         | TRANSLATION - TH | EORY AND PRACTICE | 15PENC43   |
| Hrs./Week:6 | Hrs. / Sem.: 90  | Hrs./ UNIT -: 18  | Credits: 5 |

OBJECTIVE: To expose the students to the history and principles and procedures translation.

#### Unit-I A Brief History of Translation

- i) The Ancient period (The Romans, The Bible translation, Early theorists)
- ii) Translation in the Middle Ages (The Renaissance, The 17<sup>th</sup> Century, The 18<sup>th</sup> Century, Romanticism and The Victorians)
- iii) Translation in the Modern Period(The 20th Century)

#### Unit-II The Rise and Growth of Modern English

- i) Definitions
- ii) Art, Science, Craft
- iii) Fields of Translation
- iv) Major Theories: Philological theory, Linguistics theory, Sociolinguistics theory, Integrated theory
- v) Specific problems of Translation

#### Unit-III Principles and Procedures of Translation

- i) Principles of Fidelity, Intelligibility
- ii) Naturalness, Communication Load
- iii) Procedures of Translating: Analysis, Transfer and Restructuring

#### Unit-IV Translation of Tamil Classics into English

Translation of 'Tirukural' by G.U.Pope and Drew Lazarus Chapters 09 and 11[Guests, Gratitude]

#### Unit-V Translation of Novels

Kalki: Parthiban kanavu

Dream of Partihiban tr. M.S. Venkatraman

#### **Text Books:**

- 1. Susan Bassnett Mc Guire- Translation Studies (for unit I )pages:39-75
- 2. Richard W.Brislin-Translation: Applications and Research (for unit II-IV) pages: 66-79
- 3. Dr.A.Nihamathullah-Procedures of Translating (for units II & III)

#### Reference Books:

- 1. Eugene A.Nida: Toward a Science of Translating
- 2. Peter Newmark: A Text Book on Translation

|             | IV SEMI         | ESTER             |            |
|-------------|-----------------|-------------------|------------|
| C18         | PRO             | JECT              | 15PENP41   |
| Hrs./Week:6 | Hrs. / Sem.: 90 | Hrs. / UNIT -: 18 | Credits: 4 |

#### Objective:

Every PG student is required to prepare the project subject related – based on the guidelines of his / her project guide.

#### The following are the guidelines to be adhered to

- The project should be an individual one
- The language for the project is **English**
- ➤ The Minimum number of pages should be **60**
- Project observations, suggestions and conclusion shall form part of the project.
- The Projects will be evaluated both by the Internal as well as External Examiner each for 100 marks. The distribution of mark should be **60 marks for the Project Report and 40 marks for the Viva-voce Examination**. The Division of marks for the Project Report is as mentioned below:

| Particulars                                  | Internal | External |
|--|----------|----------|
| 1 ut tiouturs                                | Examiner | Examiner |
| Wording of Title                             | 5        | 5        |
| Objectives/ Formulation including Hypothesis | 5        | 5        |
| Review of Literature                         | 10       | 10       |
| Relevance of Project to Social Needs         | 5        | 5        |
| Methodology/ Technique/ Procedure Adopted    | 20       | 20       |
| Summary/ Findings/ Conclusion                | 5        | 5        |
| Bibliography/ Annexure/ Foot notes           | 10       | 10       |
| Total Total                                  | 60       | 60       |

The average mark of Internal and External Examiner is considered as marks of project report.

|             | IV SEM          | IESTER            |            |
|-------------|-----------------|-------------------|------------|
| E(M)        | FEMINIS         | T WRITING         | 15PENE4A   |
| Hrs./Week:6 | Hrs. / Sem.: 90 | Hrs. / UNIT -: 18 | Credits: 5 |

To introduce women's writing on issues concerning women.

#### UNIT - I Feminist Theory

Simone de Beauvoir - Myth and Reality (XI) from

*The Second Sex* 

**Gayatri Spivak** - Feminism and Critical Theory

#### **UNIT - II Feminist Discourse**

Virginia Woolf - A Room of One's Own
Elaine Showalter - Towards Feminist Poetics

#### **UNIT - III Feminist Poetry**

**Sylvia Plath** - Mirror, Daddy

Kamala DasThe Dance of the EunuchsMargaret AtwoodJourney to the Interior

#### **UNIT - IV Feminist Fiction**

**Toni Morrison** - The Bluest Eye

#### **UNIT - V Feminist Drama**

**George Ryga** - The Ecstasy of Rita Joe

#### Textbooks:

- 1. De Beauvoir, Simone. "Myth and Reality". *The Second Sex.* Pdf file.
- 2. Spivak, Gayatri. Feminism and Critical Theory. Pdf file.
- 3. Plath, Das, Dove and Atwood. Poetry Foundation.com
- 4. Morrison, Toni. Sula. Random House Group, New Delhi. 1997.
- 5. Ryga, George. The Ecstasy of Rita Joe. Talon Books.

| IV SEMESTER |                 |                   |            |  |
|-------------|-----------------|-------------------|------------|--|
| E(M)        | RESEARCH I      | METHODOLOGY       | 15PENE4B   |  |
| Hrs./Week:6 | Hrs. / Sem.: 90 | Hrs. / UNIT -: 18 | Credits: 5 |  |

To create and awareness on the guidelines to be followed in writing research papers.

#### UNIT - 1

Research and Writing

Plagiarism and Academic Integrity

#### UNIT - 2

The Mechanics of Writing

#### UNIT - 3

The Format of the Research Paper

#### UNIT – 4

Documentation: Preparing the List of Works

#### **UNIT** – 5

Documentation: Citing Sources in the Text

Abbreviations, Guides to Writing

#### **TEXTBOOK:**

The MLA HANDBOOK FOR WRITERS OF RESEARCH PAPERS (SEVENTH EDITION 2009) by Gibaldi.

#### DEPARTMENT OF ENGLISH

# NON-MAJOR ELECTIVE SUBJECT OFFERED BY THE DEPARTMENT OF ENGLISH TO OTHER COURSES PG STUDENTS

#### (Applicable to students admitted in June 2015 and onwards)

| III SEMESTER |                      |                  |            |  |
|--------------|----------------------|------------------|------------|--|
| E(NM)        | English for Business | Communication    | 15PENN31   |  |
| Hrs./Week:6  | Hrs. / Sem.: 90      | Hrs. / UNIT : 18 | Credits: 5 |  |

#### Objective:

To teach students the basic concepts of business communication and to enable them to perform amidst multinational communication challenges.

#### UNIT-I

- 1. Benefits and process of effective communication.
- 2. Multidimensional communication.
- 3. Different subsystems of communication.
- 4. Types of listening skills, Communicative approach to language.

#### UNIT-II

- 5. Paralinguistic features for effective oral communication.
- 6. Paralanguage: Broad areas of non verbal communication.
- 7. Internal and external informal communication.

#### UNIT-III

- 8. Essential sub-skills of reading comprehension.
- 9. Merits and limitations that characterize speech and writing.

#### **UNIT-IV**

- 10. Modernized and standardized form of letter writing, Parts and layouts of modern business letter.
- 11. Reports and proposals: Meaning, classification, features and types.
- 12. Condensed writing: The generic and the business-specific skills.

#### **UNIT-V**

- 13. Group Dynamics: Discussion strategies, Transaction of business in teams, Problem solving in groups-merits and demerits.
- 14. Barriers to effective business communication, Remedial measures.

#### Text-book:

Francis Soundararaj *Speaking and Writing for Effective Business Communication*. (Macmillan India Ltd,2007) Part I pages1to153

#### SCHEME OF EXAMINATIONS UNDER CBCS (2015 - 2018)

The medium of instruction in all UG and PG courses is English and students shall write the CIA Tests and Semester Examinations in English. However, if the examinations were written in Tamil, the answer papers will be valued.

## DISTRIBUTION OF MARKS FOR CIA AND SEMESTER EXAMINATIONS UNDERGRADUATE, CERTIFICATE & DIPLOMA COURSES

|           | TOTAL | CIA  | SEMESTER                                  | PASSING MINIMUM |               |             |
|-----------|-------|------|---|-----------------|---------------|-------------|
| SUBJECT   | MARKS | TEST | EXAMINATION                               | CIA<br>TEST     | SEM.<br>EXAM. | OVER<br>ALL |
| Theory    | 100   | 25   | 75  | Nil             | 30            | 40          |
| Practical | 100   | 40   | 60  | Nil             | 24            | 40          |
| Project   | 100   | Nil  | Report - 60 marks<br>Viva Voce - 40 marks | Nil             | 40            | 40          |

#### **POSTGRADUATE COURSES**

|           | TOTAL | CIA  | SEMESTER                                     | PASSING MINIMUM |               |             |
|-----------|-------|------|--|-----------------|---------------|-------------|
| SUBJECT   | MARKS | TEST | EXAMINATION                                  | CIA<br>EXAM.    | SEM.<br>EXAM. | OVER<br>ALL |
| Theory    | 100   | 25   | 75   | nil             | 38            | 50          |
| Practical | 100   | 40   | 60   | nil             | 30            | 50          |
| Project   | 100   | nil  | Report - 60 marks<br>Viva Voce - 40<br>marks | nil             | 50            | 50          |

#### **DIVISION OF MARKS FOR CIA TEST**

| SUBJECT   | MARKS | ASSIGNMENT FOR<br>UG / ASSIGNMENT<br>OR SEMINAR FOR PG | REGULARITY | RECORD<br>NOTE | TOTAL<br>MARKS |
|-----------|-------|--|------------|----------------|----------------|
| Theory    | 20    | 5  |            |                | 25             |
| Practical | 30    |  | 5          | 5              | 40             |

- 1. The duration of each CIA Test is ONE hour and the Semester Examination is THREE hours.
- 2. Three CIA tests of 20 marks each will be conducted and the average marks of the best two tests out of the three tests will be taken.
- 3. The I test will be based on the first 1.5 units of the syllabus, the II test will be based on the next 1.5 units of the syllabus and the III test will be based on the next 1.5 units of the syllabus.
- 4. Two assignments for Undergraduate, Certificate, Diploma and Advanced Diploma Courses and two assignments OR two seminars for Postgraduate Courses.
- 5. The duration and the pattern of question paper for practical examination may be decided by the respective Boards of Studies. However, out of 60 marks in the semester practical examination, 10 marks may be allotted for record and 50 marks for practical.
- 6. Three internal practical tests of 25 marks each will be conducted for science students in the even semester and the best two out of the three will be taken. The total 50 marks of the best two tests will be converted to 30 by using the following formula:

7. The Heads of Science Departments are requested to keep a record of attendance of practicals for students to assign marks for regularity.

## QUESTION PAPER PATTERN FOR CIA TEST (THEORY)

Duration: 1 Hr Maximum Marks: 20

| Section | Question Type  | No. of Questions<br>& Marks | Marks     |
|---------|--|-----------------------------|-----------|
| A       | No Choice<br>Answer should not exceed 75 words                             | 2 Questions<br>2 marks each | 2 x 2 = 4 |
| В       | Internal choice<br>(Either or type)<br>Answer should not exceed 200 words  | 2 Questions<br>4 marks each | 2 x 4 = 8 |
| С       | Open Choice (Answer ANY ONE out of Two) Answer should not exceed 400 words | 1 Question<br>8 marks       | 1 x 8 = 8 |
|         |  | TOTAL                       | 20 MARKS  |

## QUESTION PAPER PATTERN FOR SEMESTER EXAMINATION (THEORY)

Duration: 3 Hrs Maximum Marks: 75

| Section | Question Type   | No. of Questions & Marks  | Marks       |
|---------|---|---|-------------|
| A       | No Choice<br>Answer should not exceed 75<br>words                             | 10 Questions - 2 marks<br>each<br>(2 Questions from each<br>unit)                     | 10 x 2 = 20 |
| В       | Internal choice<br>(Either or type)<br>Answer should not exceed 200<br>words  | 5 Questions with internal choice. Each carries 5 marks (Two questions from each unit) | 5 x 5 = 25  |
| С       | Open Choice (Answer ANY THREE out of FIVE) Answer should not exceed 400 words | 3 Questions out of<br>5 - 10 marks each<br>(1 Question from each unit)                | 3 x 10 = 30 |
|         |   | TOTAL   | 75 MARKS    |





## SADAKATHULLAH APPA COLLEGE

(AUTONOMOUS)

(Reaccredited by NAAC at an 'A' Grade with a CGPA of 3.40 out of 4.00 in the III cycle An ISO 9001:2008 Certified Institution)

RAHMATH NAGAR, TIRUNELVELI- 11.

Tamilnadu

# PG AND RESEARCH DEPARTMENT OF ENGLISH

(Unaided)



## **CBCS SYLLABUS**

For

M.Phil. ENGLISH

(Applicable for students admitted in June 2015 and onwards)

(As per the Resolutions of the Academic Council
Meeting held on 23.02.2016)

### **CONTENTS**

| S1.<br>No. | Content                                       | Subject Code | Page<br>No. |
|------------|---|--------------|-------------|
| 1          | Course Structure                              | -            | 1           |
| 2          | Critical Theory                               | 15MENC11     | 2           |
| 3          | Research Methodology & Thesis Writing         | 15MENC12     | 4           |
| 4          | Contemporary Global Fiction                   | 15MENE2A     | 6           |
| 5          | Literature in Translation                     | 15MENE2B     | 7           |
| 6          | Dissertation /                                | 15MEND21     | 8           |
| 7          | Scheme of Examination                         | -            | 10          |
| 8          | Model for the Title Page of the Dissertation  | -            | 13          |
| 9          | Model for the Certificate of the Dissertation | -            | 14          |
| 10         | Model for the Declaration by the Candidate    | -            | 15          |

### **COURSE STRUCTURE**

### CBCS SYLLABUS FOR M.PHIL. (ENGLISH)

## (Applicable to the admitted from June 2015 onwards)

| Sem | TITLE OF THE                                | SUB.CODE | H/W   | C  | Marks |     |     |
|-----|---|----------|-------|----|-------|-----|-----|
|     | PAPER                                       |          |       |    | I     | E   | T   |
|     | Critical Theory                             | 15MENC11 | 6     | 5  | 25    | 75  | 100 |
| I   | Research<br>Methodology<br>& Thesis Writing | 15MENC12 | 6     | 5  | 25    | 75  | 100 |
|     |   | •        | Total | 10 | 50    | 150 | 200 |

# Area Paper I & II

The candidates should select any one of the area papers in the second semester related to their proposed topics of research

|    | Contemporary   | 15MENE2A |       |    |    |     |     |
|----|----------------|----------|-------|----|----|-----|-----|
|    | Global Fiction |          |       | 5  | 25 | 75  | 100 |
| II | (Or)           | 15MENE2B |       |    |    |     |     |
|    | Literature in  |          |       |    |    |     |     |
|    | Translation    |          |       |    |    |     |     |
|    | Dissertation   | 15MEND21 |       | 15 | 0  | 200 | 200 |
|    | <u> </u>       | <u> </u> | Total | 20 | 25 | 275 | 300 |
|    |                | Grand    | Total | 30 | 75 | 425 | 500 |

| I SEMESTER  |                 |                   |            |  |  |  |  |
|-------------|-----------------|-------------------|------------|--|--|--|--|
|             | CRITICA         | AL THEORY         | 15MENC11   |  |  |  |  |
| Hrs./Week:6 | Hrs. / Sem.: 90 | Hrs. / UNIT -: 18 | Credits: 5 |  |  |  |  |

OBJECTIVE: To instruct the impact of theories on literature and the society to the students.

### Unit-1 Structuralism and Deconstruction:

**Roland Barthes** – "On Evaluation and Reading" from S/Z.

**Jacques Derrida** – "Linguistics and Grammatology" from *Of Grammatology*.

### Unit-2 Psychoanalytic Criticism:

**Sigmund Freud** – "Mistakes in Speech" from *The Psychopathology of Everyday Life*.

Jacques Lacan - "The Mirror Phase".

### Unit-3 Feminism:

Heléne Cixous – The Laugh of the Medusa.

**Sandra Gilbert and Susan Gubar** – "The Woman Writer and the Anxiety of Authorship" from *The Madwoman in the Attic.* 

### Unit-4 New Historicism and Marxism:

Stephen Greenblatt - "The Improvisation of Power"

Terry Eagleton - The Rise of English.

### Unit-5 Cultural Studies:

**Edward Said** – "Introduction to Orientalism" from *Orientalism*.

Bill Ashcroft, Gareth Griffiths and Helen Tiffin – "Replacing the Text" from *The Empire Writes Back*.

### Reference books:

Barthes, Roland. "On Evaluation and Reading". *S/Z*. Hill and Wang Publishers, 1975.

Derrida, Jacques. "Linguistics and Grammatology". *Of Grammatology*. Trans. Gayatri Chakravorty Spivak. John Hopkins Uni. Press, 4<sup>th</sup> edition, 1998. Pdf file.

Freud, Sigmund. "Mistakes in Speech". *The Psychopathology of Everyday Life*. Penguin, 1<sup>st</sup> edition. 2002.

Lacan, Jacques. "The Mirror Phase." Pdf file.

Cixous, Helene, et. al. "Laugh of the Medusa". *Signs*, Vol. 1 No. 4. Uni. Of Chicago Press, 1976. Pdf file.

Gilbert, Sandra and Susan Gubar. "The Woman Writer and the Anxiety of Authorship". *The Madwoman in the Attic.* Yale Uni. Press, 2000. Pdf file.

Greenblatt, Stephen. "Resonance and Wonder". Pdf file.

Eagleton, Terry. "The Rise of English". *Literary Theory: An Introduction*. Wiley India, 1<sup>st</sup> edition, 2008. Pdf file.

Said, Edward. "Introduction". *Orientalism*. Penguin, 1<sup>st</sup> edition. 1900.

Ashcroft, Bill, et. al. "Replacing the Text". *The Empire Writes Back*. Taylor and Francis, 2<sup>nd</sup> edition. 2000. Pdf file.

|             | I SEMI          | ESTER             |                 |
|-------------|-----------------|-------------------|-----------------|
|             | RESEARCH METH   | ODOLOGY & THESIS  | <b>15MENC12</b> |
|             | WR              | RITING            |                 |
| Hrs./Week:6 | Hrs. / Sem.: 90 | Hrs. / UNIT -: 18 | Credits: 5      |
|             |                 |                   |                 |

### **OBJECTIVE:**

To introduce student-scholars to the philosophy and mechanics of research writing in English.

### UNIT - 1 Research and Writing

Selecting a Topic (1.3)

Conducting Research (1.4)

Compiling a Working Bibliography (1.5)

Evaluating Sources (1.6)

Taking Notes (1.7)

Outlining (1.8)

Writing Drafts (1.9)

Language & Style (1.10)

### UNIT - 2 Plagiarism and Academic Integrity

Definition of Plagiarism (2.1)

Consequences of Plagiarism (2.2)

Information Sharing Today (2.3)

Unintentional Plagiarism (2.4)

Forms of Plagiarism (2.5)

When Documentation is not Needed (2.6)

Related Issues (2.7)

### UNIT - 3 The Mechanics of Research and Format

Spelling (3.1)

Punctuation (3.2)

Italics (3.3)

Names of Persons (3.4)

Numbers (3.5)

Title of Works in the Research Paper (3.6)

Quotations (3.7)

Capitalization and Personal Names in Languages (3.8)

The Format of the Research Paper (4.1 to 4.9)

### UNIT - 4 Documentation

Documenting Sources (5.1)

MLA Style (5.2)

The List of Works Cited (5.3)

Citing Periodical and Print Publications (5.4)

Citing Non Periodical and Print Publications (5.5)

Citing Web Publications (5.6)

Documentation: Citing Sources in the Text (6.1 to 6.5)

### UNIT - 5 The Language and Style of Thesis Writing

Different Kinds of Discourse; Narrative, Argumentative , Exposition, Description Style of Thesis Writing

### **TEXT BOOKS:**

- 1. Gibaldi, Joseph: MLA Handbook for Writers of Research Papers (current edition) (UNIT 1,2,3,4)
- 2. Brooks and Warren: Modern Rhetoric. New York: Harcourt Brace, 1972. (UNIT 5)

### **BOOKS FOR REFERENCE:**

- 1. Wellek and Warren: Theory of Literature Penguin Books, 1949.
- 2. Anthony C.Winkler & Jo Ray Metherell: Writing the Research Paper: A Handbook.

| II SEMESTER |                 |                  |            |  |  |  |
|-------------|-----------------|------------------|------------|--|--|--|
|             | CONTEMPORARY    | Y GLOBAL FICTION | 15MENE2A   |  |  |  |
| Hrs./Week:6 | Hrs. / Sem.: 90 | Hrs. / UNIT : 18 | Credits: 5 |  |  |  |

### OBJECTIVE:

To acquaint the students with the recent trends in fiction.

### Unit-1 British Fiction:

Doris Lessing - The Grass is Singing

### Unit-2 American Fiction:

Kurt Vonnegut – Slaughterhouse-Five

### Unit-3 Indian Fiction:

Rohinton Mistry - Such a Long Journey

### Unit-4 African Fiction:

Ben Okri - The Famished Road

### Unit-5 Australian Fiction:

Patrick White - The Tree of Man

### **Textbooks:**

Lessing, Doris. *The Grass is Singing*. Harper Collins, New Delhi.

Vonnegut, Kurt. *Slaughterhouse-Five*. Random House Group, 2<sup>nd</sup> edition. 1991.

Mistry, Rohinton. *Such a Long Journey*. Faber and Faber, 8<sup>th</sup> edition. 2009.

Okri, Ben. *The Famished Road.* Random House Group, new edition. 1992.

White, Patrick. *The Tree of Man.* Random House Group, new edition. 1994.

# II SEMESTER LITERATURE IN TRANSLATION 15MENE2B Hrs./Week:6 Hrs. / Sem.: 90 Hrs. / UNIT -: 18 Credits: 5

### **OBJECTIVE:**

To introduce the students to translated works and their impacts on other literatures.

### Unit-1

**Imayam:** Armugam - Tr. D. Krishna Ayyar

Unit-2

**Sivasankari:** Deception - Tr. Uma Girish

Unit-3

**Bama:** Sangati Events - Tr. Lakshmi Holmstrom

Unit-4

**Hephzibah Jesudasan:** Lizzy's Legacy - Tr. G. Geetha

**Unit-5** 

**Ashokamitran:** Sand and Other Stories - Tr. N. Kalyan

Raman and Gomathi Narayanan

### **Text Books:**

**1.** Imayam: Armugam - Tr. D. Krishna Ayyar. New Delhi: Katha, 2006

- 2. Sivasankari: Deception Tr. Uma Girish. Chennai: New Horizen Media, 2007
- 3. Bama: Sangati Events Tr. Lakshmi Holmstrom. New Delhi: Oxford UP, 2008
- 4. Hephzibah Jesudasan: Lizzy's Legacy Tr. G. Geetha. Chennai: New Horizen Media, 2007
- 5. Ashokamitran: Sand and Other Stories Tr. N. Kalyan Raman and Gomathi Narayanan. New Delhi: Orient Longman, 2004

# II SEMESTER DISSERTATION & VIVA VOCE 15MEND21 Hrs./Week:6 Hrs. / Sem.: 90 Hrs. / UNIT -: 18 Credits:15

The following guidelines have to be followed by every candidate while preparing his/her M.Phil. Dissertation:

- ➤ The Dissertation should be in English.
- The candidate has to follow the instructions of the Sadakathullah Appa College COMPUTER SCIENCE Research Centre with regard to the format and content of the Dissertation.
- The first page, Declaration and certificate of the dissertation should be according to the model given at the end of this.
- Dissertation text should be typed in usual MS-Office font with size 12 / 13 on A4 size Executive bond quality paper with double line spacing. Each page should contain at least 20 lines.
- ➤ The Dissertation should be submitted in duplicate.
- The number of pages in M.Phil. Dissertation should be not less 100 pages inclusive of bibliography and Annexure.
- Two bound copies of the M.Phil. Dissertation duly signed by the Guide and Head of the Department should be submitted through the Research Centre along with the CD containing the softcopy of the Dissertation in PDF format.
- ➤ Candidates shall submit the dissertation to the Research Centre through the Supervisor and Head of the Department within 6 months but not earlier than 5 months from the date of start of the second semester.
- The M.Phil. scholars should attend at least one of the following training programmes, Workshops, Seminars, Symposiums, etc., and that they should also have a paper either published or received for acceptance in an ISSN / Reputed Journal before submitting the Dissertation. Scholars who fail to comply with the above are not eligible for the submission of their Dissertation. Photo copy of the publication/Letter of acceptance for publication should be given as Annexure at the end of the Dissertation.
- ➤ Both the Internal as well as External Examiner award 200 marks each for the Dissertation. The distribution of mark will be 120 marks for the Dissertation and 80 marks for the Public Viva-voce

**Examination**. In the Public Viva-voce Examination the M.Phil. Scholars should present their Dissertation work with PowerPoint Presentation. The Division of marks for the Dissertation is as mentioned below:

| Particulars Particulars Particulars          | Internal | External |
|--|----------|----------|
| Tarticulars                                  | Examiner | Examiner |
| Wording of Title                             | 10       | 10       |
| Objectives/ Formulation including Hypothesis | 10       | 10       |
| Review of Literature                         | 20       | 20       |
| Relevance of Dissertation to Social Needs    | 10       | 10       |
| Methodology/ Techniq/ Procedure Adopted      | 30       | 30       |
| Summary/ Findings/ Conclusion                | 10       | 10       |
| Bibiliography/ Annexure/ Foot notes          | 20       | 20       |
| Training/ Seminar/ Workshop                  | 10       | 10       |
|  | 120      | 120      |

The average mark of Internal and External Examiners is considered as marks of project report.

### SCHEME OF EXAMINATIONS UNDER CBCS (2015 - 2018)

The medium of instruction in all UG and PG courses is English and students shall write the CIA and Semester Examinations in English. However, if the examinations were written in Tamil, the answer papers will be valued.

### DISTRIBUTION OF MARKS FOR CIA AND SEMESTER EXAMINATIONS

### **POSTGRADUATE COURSES**

|           | TOTAL CIA |      | SEMESTER                             | PASSING MINIMUM |               |             |
|-----------|-----------|------|--------------------------------------|-----------------|---------------|-------------|
| SUBJECT   | MARKS     | TEST | EXAM.                                | CIA<br>EXAM.    | SEM.<br>EXAM. | OVER<br>ALL |
| Theory    | 100       | 25   | 75                                   | nil             | 38            | 50          |
| Practical | 100       | 40   | 60                                   | nil             | 30            | 50          |
| Project   | 100       | nil  | Report - 60 marks<br>Viva - 40 marks | nil             | 50            | 50          |

### **DIVISION OF MARKS FOR CIA**

| SUBJECT   | MARKS | ASSIGNMENT FOR<br>UG / ASSIGNMENT<br>OR SEMINAR FOR PG | REGULARITY | RECORD<br>NOTE | TOTAL<br>MARKS |
|-----------|-------|--|------------|----------------|----------------|
| Theory    | 20    | 5  |            |                | 25             |
| Practical | 30    |  | 5          | 5              | 40             |

- 1. The duration of each CIA Test is ONE hour and the Semester Examination is THREE hours.
- 2. Three CIA tests of 20 marks each will be conducted and the average marks of the best two tests out of the three tests will be taken.
- 3. The I test will be based on the first 1.5 units of the syllabus, the II test will be based on the next 1.5 units of the syllabus and the III test will be based on the next 1.5 units of the syllabus.
- 4. Two examiners for M.Phil. Courses.

## QUESTION PAPER PATTERN FOR CIA TEST (THEORY)

Duration: 1 Hr Maximum Marks: 20

| Section | Question Type   | No. of Questions &<br>Marks   | Marks       |
|---------|---|-------------------------------|-------------|
| A       | No Choice<br>Answer should not exceed 75 words                                      | 2 Questions<br>- 2 mark each  | 2 x 2 = 4   |
| В       | Internal choice<br>(Either or type)<br>Answer should not exceed 200<br>words        | 2 Questions<br>- 4 marks each | 2 x 4 = 8   |
| C       | Open Choice<br>(Answer ANY ONE out of Two)<br>Answer should not exceed 400<br>words | 1 Question<br>- 8 marks each  | 1 x 8 = 8   |
|         |   | TOTAL                         | 20<br>MARKS |

# QUESTION PAPER PATTERN FOR SEMESTER EXAMINATION (THEORY)

Duration: 3 Hrs Maximum Marks: 75

| Section | Question Type   | No. of Questions & Marks   | Marks       |
|---------|---|--|-------------|
| A       | No Choice<br>Answer should not exceed 75<br>words                             | 10 Questions - 2 marks each (2 Questions from each unit)                                       | 10 x 2 = 20 |
| В       | Internal choice<br>(Either or type)<br>Answer should not exceed 200<br>words  | 5 Questions with internal<br>choice. Each carries 5 marks<br>(Two questions from each<br>unit) | 5 x 5 = 25  |
| С       | Open Choice (Answer ANY THREE out of FIVE) Answer should not exceed 400 words | 3 Questions out of 5 - 10<br>marks each<br>(1 Question from each unit)                         | 3 x 10 = 30 |
|         |   | TOTAL  | 75 MARKS    |

# TITLE OF THE DISSERTATION

Dissertation Submitted to the Sadakathullah Appa College (Autonomous) in partial fulfillment of the requirements for the award of the degree of

# MASTER OF PHILOSOPHY (MAJOR)

Submitted by

# NAME OF THE CANDIDATE

(REGISTER NO. XXXXXXXX)

*Under the guidance of* 

# NAME OF THE GUIDE

Designation of the Guide Sadakathullah Appa College (Autonomous) Tirunelveli – 627011



PG & RESEARCH CENTRE IN (MAJOR)
SADAKATHULLAH APPA COLLEGE (AUTONOMOUS)
TIRUNELVELI – 627011
MONTH, YEAR

(Model for the Certificate of the Dissertation)

Name and Qualification of the Guide,

Designation of the Guide,

Sadakathullah Appa College (Autonomous)

Rahmath Nagar,

Tirunelveli – 627011

**CERTIFICATE** 

Certified that the dissertation work with the title, "TITLE OF THE DISSERTATION" submitted by NAME OF THE CANDIDATE with the register number XXXXXXXX in partial fulfillment of the requirements for the award of the degree of Master of Philosophy in (Major) at the PG & Research Centre in (Major), Sadakathullah Appa College (Autonomous), is a work done by the candidate during the period 20XX-XX, under my guidance and supervision and this dissertation or any part thereof has not been submitted elsewhere for any other Degree or Diploma.

Tirunelveli – 627011 DD-MM-YEAR

(NAME OF THE GUIDE)

**Forwarded** 

(Signature and Seal of the Head of the Department)

14

(Model for the Declaration by the Candidate)

# Name of the candidate,

M.Phil. Scholar, (Register No.: XXXXXXX)
PG & Research Centre in XXXXXXXX,
Sadakathullah Appa College (Autonomous),
Rahmath Nagar, Tirunelveli – 627011

# **DECLARATION BY THE CANDIDATE**

I hereby declare that, the dissertation with the title, "TITLE OF THE DISSERTATION" submitted in partial fulfillment of the requirements for the award of the degree of Master of Philosophy in XXXXXXXXX at the PG & Research Centre in XXXXXXXXX , Sadakathullah Appa College (Autonomous), is my original work done under the guidance of Name of the Guide, Designation of the Guide, Sadakathullah Appa College (Autonomous), Tirunelveli – 11 and this work has not been submitted elsewhere for any other Degree or Diploma.

Tirunelveli – 627011 DD-MM-YEAR

(Signature of the Candidate)

# Counter signed

(Signature and Seal of the Guide)

Examiner 1:

Examiner 2: